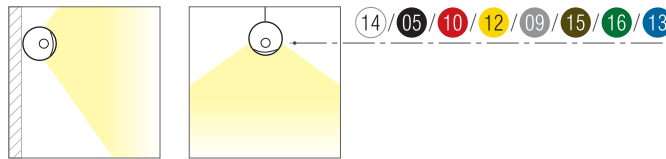




**descrição** description

- Gama composta por um conjunto de luminárias e acessórios desenvolvidos para o design de iluminação interior;
- Luminárias rodam 360° em torno do seu eixo permitindo variar a direcção do fluxo luminoso, criando zonas luz indirecta;
- Sistema é complementado por módulos com funções distintas: módulo estrutural separador sem electrificação;
- A combinação dos vários módulos permite criar linhas com várias configurações: rectas, com ângulos, cruzadas, em quadrado ou rectangular;
- Acabamento disponível numa completa paleta de cores.

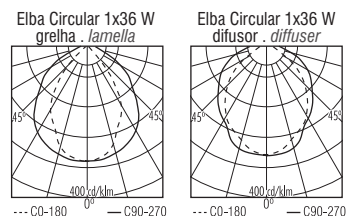
- Range of a group of luminaires and accessories developed to make the interior lighting design easier;
- Luminaires can rotate 360° around its axis, allowing luminous flux direction change to create indirect lighting;
- The system integrates other modules similar to the luminaires, but with distinct functions: the empty structural module without wiring;
- Combination of several modules allows the creation of rows with different shapes: straight, angled, crossed, square or rectangular;
- Complete palette of RAL colour options.



**acabamento** finishing

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 14 Branco RAL 9110 . White RAL 9110          | 09 Cinza RAL 7007 . Grey RAL 7007     |
| 05 Preto mate RAL 9005 . Matt black RAL 9005 | 15 Castanho RAL 8014 . Brown RAL 8014 |
| 10 Vermelho RAL 3000 . Red RAL 3000          | 16 Verde RAL 6070 . Green RAL 6070    |
| 12 Amarelo RAL 1021 . Yellow RAL 1021        | 13 Azul RAL 5010 . Blue RAL 5010      |

**diag.polar** p.diag.



simbologia symbols ·



CE EN 60 598 230V/50Hz



650°C

IP20

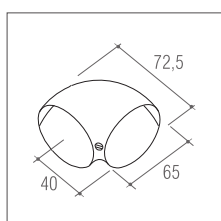
IP30

grelha

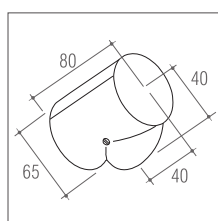
acrílico

acessórios accessories ·

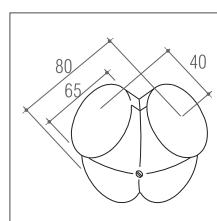
- Vários acessórios disponíveis, que permitem a criação de linhas com várias configurações: rectas, com ângulos, cruzadas, em quadrado ou rectangular. Several accessories are available allowing the creation of rows with different shapes: straight, angled, crossed, square or rectangular



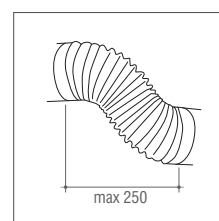
**União curva 90°**  
90° curved junction



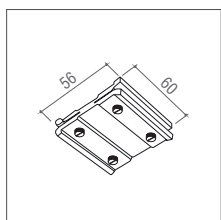
**União em T**  
T-junction



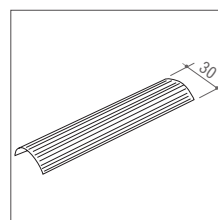
**União em cruz**  
Cross-junction



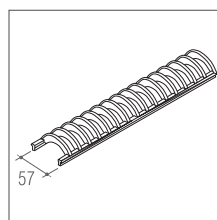
**União flexível**  
Flexible corner



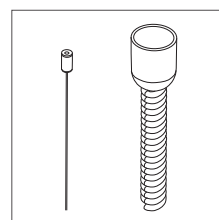
**União invisível**  
Internal coupler



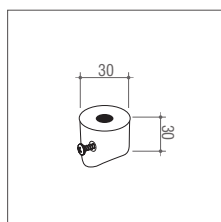
**Difusor acrílico**  
Acrylic diffuser



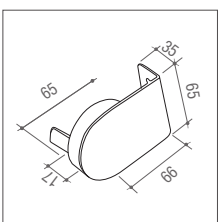
**Difusor grelha - BR**  
Lamella diffuser - BR



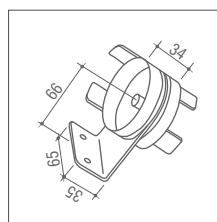
**Suspensão em cabo de aço e cabo de alimentação**  
Suspension cable and supply cable



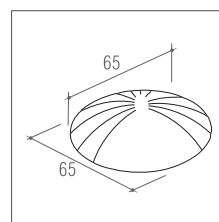
**Suporte tecto**  
Surface spacer



**Suporte mural**  
Wall mounting spacer



**Suporte mural intermédio**  
Wall mounting spacer (middle)

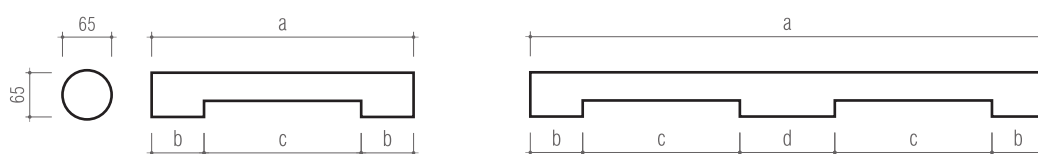


**Topo esférico**  
Spherical end Cap




## Acessórios . Accessories

Cód.	Ref.
61.15.41.340.08	União curva 90° . 90° curved junction
61.15.41.360.08	União em T . T-junction
61.15.41.370.08	União em cruz . Cross-junction
61.15.41.250.08	União flexível . Flexible corner
61.15.41.210.00	União invisível . Internal coupler
61.15.41.630.04	Difusor acrílico 18 W . 18 W acrylic diffuser
61.15.41.640.04	Difusor acrílico 36 W . 36 W acrylic diffuser
61.15.41.650.04	Difusor acrílico 58 W . 58 W acrylic diffuser
61.15.41.660.04	Difusor grelha - BR . Lamella diffuser - BR *
61.15.41.115.00	Suspensão cabo aço (1m) FL latão . Suspension cable (1m) FL brass
61.15.41.180.08	Suspensão com alimentação em preto . Black supply cable
61.15.41.740.08	Suporte tecto . Surface spacer
61.15.41.710.08	Suporte mural, individual . Wall mounting spacer, individual
61.15.41.715.08	Suporte mural, intermédio . Wall mounting spacer, middle
61.15.41.720.08	Topo esférico . Spherical end Cap




\* Nº de difusores grelha necessários por módulo: 18 W = 2 / 36 W = 4 / 58 W = 5  
 Nº of lamella diffusers necessary per module 18 W = 2 / 36 W = 4 / 58 W = 5






## Módulo Elba Circular Branco RAL 9110 . Module White RAL 9110

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.30	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.30	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.30	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.30	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.30	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4




## Módulo Elba Circular Preto mate RAL 9005 . Module Matt black RAL 9005

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.08	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.08	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.08	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.08	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.36	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4




## Módulo Elba Circular Vermelho RAL 3000 . Module Red RAL 3000

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.09	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.09	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.09	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.09	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.09	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4




**Módulo Elba Circular** Amarelo RAL 1021 . *Module Yellow RAL 1021*

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.12	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.12	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.12	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.12	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.12	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4




**Módulo Elba Circular** Cinza RAL 7007 . *Module Grey RAL 7007*

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.15	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.15	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.15	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.15	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.15	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4




**Módulo Elba Circular** Castanho RAL 8014 . *Module Brown RAL 8014*

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.25	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.25	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.25	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.25	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.35	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4

**Módulo Elba Circular** Verde RAL 6070 . *Module Green RAL 6070*

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.27	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.27	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.27	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.27	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.34	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4

**Módulo Elba Circular** Azul RAL 5010 . *Module Blue RAL 5010*

Cód.	W		(mm)					
			a	b	c	d		
32.41.010.01.40	1x18 W	G13	1100	268	564	-	1,900	4,6
32.41.020.01.40	1x36 W	G13	1700	277	1145	-	3,200	7,1
32.41.030.01.40	1x58 W	G13	2080	322	1435	-	4,600	8,7
32.41.050.01.40	1x36W+1x36W	G13	3400	277	1145	556	7,000	14,2
32.41.060.01.33	1x58W+1x58W	G13	4160	322	1435	646	9,200	17,4

**Módulo Estrutural Elba Circular** Branco RAL 9110 . *Structural Module White RAL 9110*

Cód.	Ref.	(mm)
		a
32.41.001.01.30	L - 495	495
32.41.002.01.30	L - 995	995
32.41.004.01.30	L - 1995	1995

**!** **Quantidade Mínima** . Os artigos indicados com este símbolo, pressupõem a encomenda de quantidades mínimas. **Minimum Quantity**. Items listed with this symbol, assume a minimum order quantity.



lâmpada não incluída . lamp not included



Marca de conformidade com as Normas Europeias do Comité Europeu de Normalização Electrotécnica (CENELEC), aplicável a todo o material eléctrico certificado pela CERTIF no âmbito do acordo CCA do CENELEC.

*Reference symbol of compliance with the European Norms of the European Electrotechnical Standardization Committee (CENELEC) applied to every electrical material certified by CERTIF in accordance with the CCA of the CENELEC.*



Produto projectado e fabricado em conformidade com a directiva comunitária 89 / 336 / CEE relativa à Compatibilidade Electromagnética e com a Directiva Comunitária 73 / 23 / CEE para equipamento de Baixa Tensão.

*Product designed and manufactured in accordance with the Council Directive 89 / 336 / CEE concerning the Electromagnetic Compatibility and the Council Directive 73 / 23 / CEE for Low-Tension equipment.*



**Classe I.** Isolamento principal e protecção por ligação à terra prevista nas partes metálicas acessíveis.

**Class I.** All the exposed metal parts are connected to one another and to the protective earth conductor.



**Classe III.** Previsto para alimentação em tensão muito baixa.

**Class III.** The luminaire is operated on low voltages supplied by a safety transformer or battery



saliente tecto  
ceiling mounted



suspensa  
suspended



applique parede  
wall mounted



encastrada parede  
wall recessed



**Em Stock** . significa versões dos artigos habitualmente em stock. **In Stock**. versions of articles usually in stock.



**Sob consulta** . upon request.



lâmpada incluída . lamp included



ENEC – Marca comum europeia concedida no âmbito do Acordo ENEC, aplicável a todo o tipo de luminárias em conformidade com as normas da série EN 60 598. Marca reconhecida em todos os países subscritores do referido acordo. 04 – Marca emitida pela CERTIF.

*ENEC – European common reference symbol granted in accordance with the ENEC Agreement, applicable to every type of luminaire within the Standards of the EN 60 598 series. Reference symbol recognized in all the countries that subscribed the referred agreement. 04 – Reference symbol issued by CERTIF.*



Esta luminária não pode ser coberta com material isolante ou análogo. **Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.**



**Classe II.** Com isolamento principal e isolamento suplementar, mas sem meio de protecção por ligação à terra.

**Class II.** The luminaire is insulated in such a way that there are no exposed metal parts that can carry current. There is no protective earth conductor.



de canto  
corner mounted



de pé  
floor standing



encastrada chão  
floor recessed



de mesa  
table standing



encastrada tecto  
ceiling recessed



nº de lâmpadas . potência  
nº of lamps . power



casquilho . lamp holder



dimensões em mm . dimensions in mm



Peso unitário aproximado sem embalagem (em Kg).  
Unit approximate weight without package. Specified in Kg.



Volume unitário com embalagem (em dm³).  
Unit approximate volume with package. Specified in dm³.



**IPxx** **Índice de Protecção.** O primeiro algarismo identifica a protecção à entrada de elementos sólidos e o segundo aos líquidos.

**Ingress Protection.** The first figure being representative of the protection to solid bodies penetration and the second to liquids.



**IKxx** **Índice Resistência Mecânica.** Resistência a impactos mecânicos externos.  
**Mechanical Resistance Classes.** Resistance against external mechanical impacts



**Resistência à chama e à inflamação.** O ensaio é efectuado utilizando um fio de Ni-Cr incandescente aquecido a 650°C, 850°C ou 960°C.

**Resistance to flame and ignition.** The test is made using nickel-chromium glow-wire heated to 650°C, 850°C or 960°C.



dimensão do corte no tecto para encastrar armadura. Tolerância em mm .  
Cut-out dimension for recessed luminaires. Tolerance in mm



adaptável aos módulos standard dos tectos falsos .  
adaptable to the standard modules of the false ceilings



distância mínima dos objectos iluminados (em metros) .  
minimum distance between the lit object and the luminaire (in metres)



**Substituição por Lâmpada de LED's.** Este símbolo, presente junto de alguns dos produtos, significa que é possível a substituição de lâmpadas vulgares (incandescentes, halógeno, etc..) por lâmpadas de LED's adaptáveis (com as mesmas características, mesmo suporte).

**LED replacement Lamps.** This symbol next to some of our products indicates that it is possible to replace traditional pin base or screw base bulbs such as incandescent, halogen, etc ... by replacement LED lamps (maintaining the same lampholder and general characteristics).